

越南經濟

世界知識出版社

越南经济

1945—1960

〔越〕国家科学委员会经济研究院編

韦平、郑臥龙、黃群譯

世界知識出版社

1962年·北京

Viện kinh tế
thuộc Ủy ban khoa học nhà nước

KINH TẾ VIỆT-NAM

1945—1960

Nhà xuất bản Sự thật

Hà-nội—1960

根据越南真理出版社1960年版译出

越南经济

1945—1960

〔越〕国家科学委员会经济研究院編

韦平、郑卧龙、黄群譯

世界知識出版社出版

(北京后圓恩寺3号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第101号

北京印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

定价 0.90 元

1962年9月第一版 1962年9月北京第一次印刷

印张9¼ • 插頁1 • 字数196,000

統一书号 4003·107

目 录

序言.....	1
从八月革命到抗战胜利.....	5
为了把土地分給农民.....	39
我国北方向社会主义过渡.....	73
改造和发展中的越南北方农业.....	96
越南民主共和国工业的恢复和发展.....	133
越南北方对私人資本主义工商业实行和平改造的 胜利.....	154
我們在社会主义兄弟国家慷慨无私的帮助下成长 起来.....	185
为改善人民生活而奋斗的十五年.....	201
美吳集团統治下的南越经济.....	234

序 言

在过去的十五年中，随着越南革命的发展，我国的经济制度也已起了极其深刻的变化。八月革命的胜利和人民民主政权的建立，为我国把带有浓厚的殖民地和半封建性质的经济改变成为独立、民主的经济创造了条件。但是，这项经济任务执行不久，为了反对帝国主义的侵略，为了保卫新取得的独立和保卫年轻的人民民主政权，我国人民不得不投入长期而艰苦的抗战。在这种情况下，要把一个仍然带有浓厚的殖民主义、封建主义残余而又极端落后的经济，改变成为具有充分可能为卫国战争的庞大需要而服务的抗战经济，确是一件十分艰难的事情。但是，由于党和人民民主政权英明的领导，加上全国人民高度的爱国热忱和忘我牺牲、自力更生的奋斗精神，犹如我国人民战斗救国意志一样强固的抗战经济，就逐步形成并随着神圣的救国抗战的发展而日益强大起来。诚然，这个在战火中形成的经济，还不能说是繁荣的，但是，它已保证了我国军民获得充足的衣食给养……，从而能够把这一场武装斗争坚持到胜利。

抗战经济并不仅仅是民族的经济，它还日益扩大其民主的性质；甚至就在抗战的岁月里，土地革命也已经逐步地付诸实施，过去集中在殖民者和封建主义者手中的很大一部分土地，已经陆续地回到了农民的手中。最后，在和平恢复前后所进行的彻底的土地改革，已经把我国北方经济中的封建陈迹全部铲除。我国人民所进行的英勇的抗战已经

获得巨大的胜利，我国北方已经从帝国主义和封建主义的枷鎖中彻底地解放出来。

馬克思列宁主义政党主张不断革命。民族民主革命在北方的完成，就意味着社会主义革命必須开始。摆在我們面前的基本任务是如何把多种成份的经济改变为单一的社会主义经济，并为社会主义建立物质的和技术的基础。我們的党創造性地运用馬克思列宁主义关于社会主义革命和社会主义建設的理論，从我国具体情况和特点出发，并与强大的世界社会主义体系紧密团結，已经和正在坚决领导我国劳动人民，使我国北方既快又猛地向社会主义前进，并在独立和民主的基础上为祖国的統一而斗争。

我們研究了過去十五年我国经济的演变过程，为自己提出了这样一个任务：闡述我們党和人民从越南民主共和国成立以来在经济方面所取得的巨大的成就，并试图有根据地探討和答复以下一些問題：

一、在极端貧困落后的农业经济的基础上，为了要为自己建立比較強固的物质—经济基础，坚持綿延九年的激烈而艰苦的抗战，我国人民曾經如何地奋斗？

二、土地革命是在怎样的条件下提出和实现的？它有哪些特点？它在民族民主革命和在抗战中所处的地位如何？

三、在一个落后、分散的农业经济的国家，在国土暂时还被分割为两部分的情况下，我們党已经和正在如何领导我国北方的劳动人民进行社会主义革命？强大的世界社会主义陣营的存在，对于这个革命曾經产生过什么影响？

四、是什么根本原因，使南越经济陷于目前停滞、衰退的状态？南越经济的出路何在？

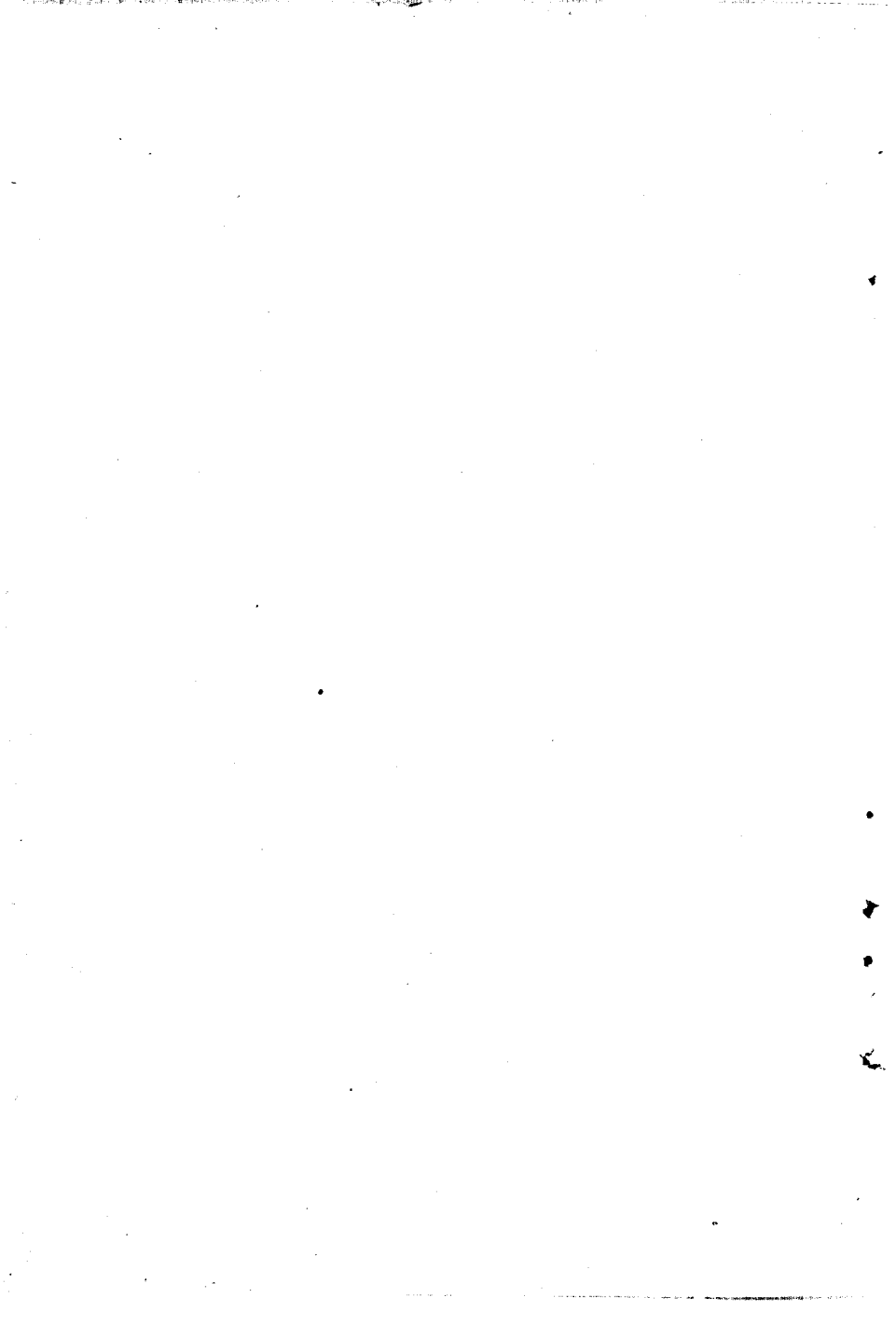
本书作者不敢奢望能够全面、彻底地解决上述问题，这是由于我们的知识水平和研究时间都十分有限的缘故。在这里，我们大胆地把一些初步的研究结果整理出来，我们希望它能对于探讨我们党和人民在改造和发展经济的十五年中所取得的经验和胜利，作出一点微薄的贡献，以期与全国人民一起，纪念我们民族这一具有历史意义的光辉日子。

本书作者代表

经济研究院院长

裴公澄

1960年6月于河内



从八月革命到抗战胜利

越南的八月革命是以工人阶级为领导的人民民主革命。在政治上，它结束了法帝国主义及其走狗封建势力的统治，为广大人民群众争得独立和民主。在经济上，它取消了法帝国主义在越南的一切经济垄断。然而，八月革命对封建阶级尚未实行土地改革，尚未全部消除封建的生产关系，而只是部分地对它的权利实行了限制。

八月革命是在我国经济情况最窘困、政治形势最复杂的时期获得成功的。

越南是个富饶的国家，越南人民是勤劳智慧的人民。但在帝国主义统治下，越南却是一个工业不发达的落后的农业国。越南人民一直过着衣不蔽体食不果腹的贫困生活，特别是在第二次世界大战爆发以后，由于越南又增加了日本法西斯的沉重压迫，就使他们的生活愈益赤贫化。法一日帝国主义不仅横征暴敛，加重原来就已经十分沉重的捐税，并且还以大大低于实际价值的价格，强迫农民出卖黄麻和稻谷。日本强盗疯狂地掠夺越南的财富；从1941年至1945年3月，它在越南征购了价值三亿法郎的粮食和原料，并且迫使法国殖民者为它提供七亿八千万法郎的军餉。为了支付这一笔款项，法国殖民者除下令东方汇理银行增发钞票以外，也别无其他办法。1945年3月在饥荒中饿死二百万人，这就是法一日帝国主义在越南统治所造成的恶果，

它也是促使八月革命爆发的直接原因之一。

在八月革命最初的日子里，我国北方九省的堤坝被洪水冲决，许多地区的田地由于不能耕种而先后荒蕪，飢荒继续扩大；在工业方面，许多工厂被迫停工，不能生产；特别是东方汇理銀行，仍然掌握在法国殖民主义資本家的手中，并且到了革命政府接管之时，銀行金庫贖下的也不过只有一百二十三万零七百二十元印度支那币（这还没有包括五十八万六千元准备銷毀的破鈔），而其欠下的債務却高达五百六十六万四千三百六十七万五千五百二十二元之巨^①。

政权才回到人民手中不久，在盟軍解除日軍武装的名义下，蔣介石軍隊进入我国北方，英国軍隊則进入我国南方。紧接着，法国軍隊又入侵我国南方。打着革命旗号的反动分子則在我国北方进行破坏活动。也在这时候，蔣介石軍隊又要求我們每月兌換給它們印度支那币二十三亿一千万元。在这种情况下，我們只好让他們的关金和国币，以一元关金等于一元五角印度支那币，和一百元国币等于七元印度支那币的比值，在我国流通。但是，虽然对上述两种貨幣的比值作了規定，但实际上蔣介石軍隊的两种紙币却经常贬值，这就使我国人民遭到极大的損失。实际上，关金一百元只相当于印度支那币三十五元，国币一百元只相当于印度支那币一元八角。也在这个时候，东方汇理銀行决定将票

① 这笔債務包括：

(1) 未償付的有价証券	75,555,612元
(2) 金庫发行角幣对国民負債	63,892,000元
(3) 1941—1942年間发行短期債券負債	124,146,700元
(4) 东方汇理銀行債務	<u>300,773,210元</u>
合計	564,367,522元

面五百元的印度支那币贬值，收回票面一百元的印度支那币^①；国内的反动派又假造票面一百元的钞票……这就使我国的货币问题更形复杂化。

面对着以上情况，刚刚成立的革命政权，在党的领导下，坚定地引导我们向一切困难作斗争。

在经济上，实行了许多革命的措施。

尽管困难很多，但是，革命政权的首要任务还是关心群众的利益。从这个观点出发，我们政府就把原来印度支那预算收入中占很大一部分的酒精、鸦片、食盐三种专卖物资的间接税全部取消。到1945年9月7日，政府颁布了废除人头税的法令（在法国统治时期，它占各种直接税收入的60%）；1945年9月22日又下令取消农村的集市税、自行车税和房地产税等税捐。1945年10月26日，政府又公布了减免田地税20%、免除受涝区和南方各抗战根据地的田地税的决定。除此以外，还取消了一系列过去沉重地压在越南人民头上的其他税捐。

另一个重要的决定是，1945年11月20日，临时政府发出了按抗战前地租额实行二五减租的通知。

上述各种决定，特别是取消各种捐税，是坚决的和真正革命的措施。执行上述措施的结果，虽然会使政府缺乏财

① 从1940年到1945年，票面五百元的纸币的总发行量为六亿五千万元。按照法国驻印度支那高级专员达尚礼（D'argenlieu）的指令，凡属1945年3月9日至1945年9月23日发行的纸币全部作废（其借口为此项纸币系由日本人发行）；至于1945年3月9日以前发行的纸币，则由银行按其价值70%作价收回。至1945年11月14日，他们竟公然宣布停止票面五百元的纸币流通。但在一周以后，由于我们坚决斗争，他们不得不宣布准予兑换，一直到全国抗战爆发之日为止。

政收入，以支付最低限度的需要，但当时所面临的问题却是：革命政权的存在不取决于有无财政收入，而取决于人民大众是否彻底拥护。

当时我们革命政权不仅取消一切不合理的苛捐杂税，并且还需要解决当时最迫切的任务：把人民从饥饿死亡的边缘拯救出来。

在胡主席提出的“反饥饿、反愚昧、反侵略”的三个口号中，反饥饿和增加生产是当时首要的任务。当时胡主席以身作则，每星期节食一餐，全国人民立即响应，把节省下来的大米支援处在饥饿中的同胞。革命政府的干部和工作人员都吃自己家里的饭，干国家的事，不领分文补助费。政府发动了增产运动，“寸土寸金”、“寸田不荒”等口号，也在全国各地广泛进行了宣传。宜安、清化、太原、北江、永安、福安、河东、河南、山西、太平、南定等省的灌溉系统作了修理；富寿、山西、永安、河东、太平、南定等省的十七段被冲毁的河堤重新得到了修复。这两项工程，其工程量达二百七十二万土方，动员的人力达三百四十万个工作日，这都是由人民自愿出力完成的。由于农业生产受到特别的重视，这就使大米和杂粮的种植面积，增加了一倍，并且产量也有了很大的增加。1946年，我国北部的稻谷产量为一百九十七万五千吨（1940—1944年的平均产量为二百二十二万六千二百六十吨），玉蜀黍、白薯、木薯的产量为六十一万七千吨（1940—1944年的平均产量为二十五万四千四百五十吨）。在法国殖民者统治时期，我国北方人民每年需要消费大量的南方大米，而从1946年起，已经做到了粮食自给。这是当时增产运动所取得的巨大成就。

临时政府的一切经费开支，都是依靠人民自觉自愿的

支持。“黄金周”收集了二百七十公斤黄金，“独立基金”收集了二千万元，“支援国防基金”收到了四千万元，还有其它许多动员人民支援的形式也都获得了怀着崇高的革命热情的人民的拥护。虽然人民捐献的款额很大，1946年达一亿元之多，充分表现了我国人民高度的爱国热情，但是，国家必须开支的经费却要比这个数字多一倍，其中尤以南方抗战经费的开支为最多。

面对着这种情况，1946年1月31日，我们政府下令在緯线十六度以南地区发行越南钞票，并接着在1946年8月18日准予在北中部地区流通。越南钞票的发行工作之所以必需如此慎重地逐步进行，乃是由于当时与蒋介石军队、法国军队之间有着复杂的外交关系所致。

至1946年3月，蒋介石军队撤离越南，但是我国与法国的关系却进一步紧张起来。尽管我国与法国之间已经签订了1946年3月6日的初步协定和1946年9月14日的临时协定，但法方奉行的却是一种逐步扩张的挑衅政策，在许多地区挑起了多次军事冲突。印度支那战争的爆发只是一个时间问题而已。1946年11月23日，我国政府在全国发行越南钞票的命令受到人民的热烈支持。这是一个巨大的胜利。由于发行了越南钞票，我们就为全国抗战的物质准备增加了条件。

二

1946年12月19日，全国抗战爆发。越南的抗战是一个落后的农业国反抗一个有着现代化工业的帝国主义国家的战争，不仅如此，我们还必须在帝国主义的包围中进行战

斗。

在上述情况下，党和政府提出了全民、全面、长期抗战的方针。抗战初期，为了实行焦土抗战政策，我国人民破坏了各个城市和交通线。我国的军队和政府机构都转入农村，以农村为抗战根据地，反抗占据城市的敌军。

为了保证长期抗战，党提出了自给自足的主张：“首先必须注意发展农业，因为我国本来就以农为生，我国人民的一切需要几乎都是由农业提供……，我们清楚地认识到我国是一个农业国，因此，尽管失去城市和被敌人封锁，我们依然能够实现自给自足”^①。

我国农业生产已经起了极其重要的作用。胡主席还提出了“吃饱肚子打胜仗”、“食足兵强”的口号，以作为全国人民奋斗的方向。

要想大力发展农业生产，就必须把农民从封建的生产关系中解放出来。在还未立即实行土地改革的情况下，革命政府在党的领导下，实行了一系列旨在逐步改变旧的生产关系，逐步限制地主剥削和改善农民生活的措施。

八月革命甫告成功，政府就发出了二五减租的通知。对许多地方的公田公地实行了重新分配，使很大一部分公田不再像过去那样为地主所垄断。

1949年7月14日，政府颁布了更加具体的减租法令，1950年5月20日，政府又颁布了减息、废除旧债、缓期还债的法令；对于法国殖民者和越奸的土地，政府也在1949年7月1日下令暂时分给贫苦农民耕种。

上述政策对于解放农村生产力，大力推动农业生产并

^① 长征：《抗战一定胜利》。

使之成为抗战胜利的经济基础，起了极大的作用。

抗战期间，为了大力发展农业生产，我国人民曾经不断地进行了反抗天灾敌祸的斗争。

在抗拒天灾方面，水利工作是最重要的工作。在抗战的年月里，北部平原的农民每年献出成百万个劳动日，挖土一千多万方来修筑堤坝，从而保证了在整个抗战期间没有发生过任何一次严重的决堤。与防洪工作同时进行的是抗旱工作。农民们挖渠、掘井、戽水、挑水，有些地方甚至不得不进行九至十次的灌溉，挖掘十五至二十米深的水井。由于进行了小型的农田水利灌溉工作，因此1947年内灌溉了三十五万公顷的土地。特别是在第五联区，曾经连续四遭遭受旱灾，但是由于党动员人民挖掘渠道、开山引水来耕种，因此各地还能在衣食方面实现自给自足。除虫灭鼠工作也取得了巨大的成绩，例如，每年捕杀了成百吨稻谷害虫，有些村庄在一星期内就捕杀了成十吨害虫，而富安省在1950年就捕获了老鼠六百万只等等。

施肥工作也受到特别重视，厩肥（粪肥）、绿肥的应用在各地都得到推广。政府开办的磷酸盐肥料厂在1948年就向农民提供了磷肥五千吨。

牲畜的防疫工作也经常受到注意，从而能够在开始时就及时地扑灭了各种病源。在1948、1949和1950三年中，曾经为十七万只耕牛和十一万多头猪注射了疫苗。

与抗拒天灾的同时，我国人民每日每时都在为进行反对敌人破坏和保卫生产而斗争。法国侵略者为了企图侵占土地肥沃的平原地区和把我们的抗战力量迫进山区展开了多次的进攻。我们一方面必须抗战杀敌，一方面又必须特别注重种植各种杂粮，增加复种指数，鼓励过去只种单季的

地区改种双季或多季。

敌人派飞机轰炸各地的水利工程，破坏堤坝，枪杀正在地里劳动的农民，并实行了“抢光、烧光、杀光”的政策，它们到处破坏庄稼、捕杀耕牛。这就使许多地区不得不在夜间进行生产，耕牛被杀死了，就以人拉，收获时则实行“快收妥藏”，隐藏稻谷以反抗敌人的破坏。

由于全国人民的努力奋斗，因此，农业生产在抗战的年月里并没有遭到停顿，粮食产量并没有下降，特别是杂粮的产量，反而增加了一倍之多。关于这方面，从下面所列第四联区的稻谷、杂粮生产数字就很明显地看出来：

	稻 谷 (早稻和晚稻)	杂 粮 (玉米、白薯、木薯)
1946年	1,975,000吨⊖	617,000吨
1947年	2,189,880吨⊖	472,510吨⊖
1948年	2,014,770吨⊖	396,630吨⊖

⊖ 仅包括北部地区。

⊖ 不包括敌占区。

大家知道，第四联区以北地区在1940—1944年每年平均稻谷产量为二百二十二万六千二百六十吨。而在抗战的年代里，我国的稻谷产量(不包括敌占区)能够大体上保持在上述数字的水平，这是一个巨大的成就。在杂粮方面，如果同1940—1944年的平均产量二十五万四千四百五十吨相比较，则我国在抗战时期的杂粮产量(不包括敌占区)比上述数字增加了半倍、一倍和两倍。

正由于上述农业生产的巨大成就，因此，在极其紧张的抗战岁月里，虽然遭遇了各种各样的天灾敌祸，但是我国人民不仅没有挨饿，相反地却比过去甚至还有某些提高，并且

还能向前线抗敌部队提供足够的粮食。

工业和手工业生产也起了巨大的作用，它为部队和人民提供了武器、弹药、医药、衣服及其他物资。

抗战爆发以后，政府把没收来的法国殖民主义企业的机器转移到各根据地建立新的企业。仅宜安省，就从宜安市和边水等地向各地农村转移了将近二百万吨的机器设备和各种原料。在北部，也已经把三分之二的机器设备从各城市转移至远离数百公里的越北根据地。

随着未来社会主义国营经济的雏型——国家企业的建立，党的各级组织和各群众团体也收集了一批旧机器，建立起纺织、造纸等等为人民生活需要服务的企业。解放区的民族资本家对于为人民生活服务 and 为抗战服务的工业的发展，也作出了一部分贡献。

仅国防企业一项，至1949年就已建立了拥有二万九千名工人的一百三十个生产武器的兵工厂（这还不包括各地的小型工厂在内）和拥有一千二百名工人的二十一个军药厂、拥有一千七百名工人的二十个军需厂，以及拥有六百名工人的工兵交通单位。

在机械工业方面，我们建立了陈兴道机器厂、建设机器厂等拥有成百名工人的较大的机械厂。

各机械厂每年都生产出印刷机、铸字机、制弹机、旋床、锯厂等数十种为抗战所必需的机器设备。

为了解决原材料的困难，工人们还不顾一切地冲破敌人的包围，到敌占区去拆卸旧机器。在第五联区，工人们甚至还潜入海底，打捞在沿海被击沉的日本军舰之中的原料和机器。在受到敌人进攻的时候，工人们一面战斗，一面又得把成百吨机器转移到别的地方，以便继续生产。